

## تصريح شخصي حول الدخل والثروة ١

الاسم الأول

الكنية/اسم العائلة

رقم التسجيل في نظام معالجة المعلومات للاجئين والأجانب: (DUF-nummer)

تجد قواعد منح المساعدة المالية والمرفقات الخاصة بكافة المدفوعات في نشرة المعلومات "نظام المدفوعات المالية لسكان مراكز استقبال اللاجئين الحكومية" ([Reglement for økonomiske ytelser til beboere i statlig mottak](#)) (نظام المساعدات المالية)

تمنحك مديرية شؤون الأجانب (UDI) مساعدة مادية فقط إذا لم تكن تملك أموال لتغطية نفقات معيشتك. إذا كان عندك دخل مادي و/أو أموال فإن هذا معناه أنك تملك بشكل كلي أو جزئي أموال لتغطية نفقات معيشتك. في هذه الحالة إما لا تحصل على مساعدة مالية بالمرّة، أو نقوم بتخفيض قيمتها تبعاً لمستوى دخلك و/أو الثروة التي تملكها. إذا كنت تحصل على راتب يزيد عن مبلغ محدد سيطلب منك أيضاً أن تدفع أجرة المنزل.

## قم بإخطار مركز استقبال اللاجئين إذا كنت تحصل على دخل مادي أو كانت لديك أموال

لكي تتمكن من إعطائك مساعدة مادية صحيحة، يجب عليك إخطار مركز استقبال اللاجئين بالدخل المادي الذي تحصل عليه وبالأموال التي عندك. إخطار مركز استقبال اللاجئين يتم عبر التوقيع على التصريح الشخصي هذا. ستستخدم البيانات حصراً من أجل حساب المساعدة المالية التي ستمنح لك.

## تقديم المستندات

يجب عليك أن تقدم مستندات توثق بأنك لا زلت تقي بشروط الحصول على المساعدة المالية عندما يطلب مركز استقبال اللاجئين منك ذلك. ستقطع عنك المساعدة المالية في حال عدم تقديمك للمستندات التي تطلبها مديرية شؤون الأجانب (UDI).

## يجب عليك تقديم المستندات التالية

- نسخة عن قسيمة الراتب الأخيرة، إذا كنت تحصل على راتب.
- نسخة عن عقد العمل، إذا كنت تحصل على راتب/دخل مكتسب.
- كشف حساب مصرفي يظهر رصيدك للشهر الأخير، إذا كنت قد فتحت حساباً مصرفياً في النرويج.
- بيان الأجر والضرائب (skatteoppgjør) للسنة الأخيرة من سلطات تقدير الضريبة.
- قائمة من إدارة العمل والرفاه الاجتماعي (NAV) بالتأمينات التي قد تكون حصلت عليها خلال الشهور الـ ١٢ الأخيرة.

## تصريح شخصي

- أنا أفهم محتوى ومدلول التصريح الشخصي، وقد أعطيت معلومات صحيحة قدر المستطاع
- لقد أعطيت لمركز استقبال اللاجئين معلومات حول الأموال و/أو الدخل المادي التي هي بتصرفي. إذا حصلت على أموال و/أو دخل مادي في الفترة التي أقيم خلالها في مركز استقبال اللاجئين، أكون ملزماً بإخطار مركز استقبال اللاجئين بها، وأنا ملزمٌ كذلك بتقديم المستندات الضرورية. هذا الواجب يسري أيضاً إذا حصل تغيير في دخلي المادي و/أو ثروتي.
- أنا أعلم بإحتمال تقديم بلاغ ضدي للشرطة إذا أعطيت معلومات غير صحيحة أو أخفيت معلومات حول دخلي المادي و/أو ثروتي عن قصد
- أنا أعلم بإحتمال خصم الجهات المعنية لجزء من المدفوعات المالية التي تُعطى لي أو فقدانها بالكامل إذا أعطيت معلومات غير صحيحة أو أخفيت معلومات حول دخلي المادي و/أو ثروتي

التاريخ

توقيعك طالب اللجوء

توقيع موظف مركز استقبال اللاجئين